

May 2020

Folder 36 -- Gurevitch, Z. -- 1933 - 1934

Follow this and additional works at: https://scholarworks.utep.edu/box_2

Comments:

Includes handwritten letters in Lithuanian.

See also [Gross -- Gutierrez Mena](#). The file for *Gurevitch* is located in "Additional Files" at the bottom of the page.

Recommended Citation

"Folder 36 -- Gurevitch, Z. -- 1933 - 1934" (2020). *MS 508, Box 2, Elegante-Jacobowitz*. 55.
https://scholarworks.utep.edu/box_2/55

This Case File is brought to you for free and open access by the Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in MS 508, Box 2, Elegante-Jacobowitz by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.

I. Gurvitch
187 r Raymondore
Pasadena California
7-XII - 33

Dear Mrs Zhabovskiy

Обращаюсь к Вам уважаемая Mrs
Zhabovskiy с величайшей просьбой знаю,
что вы добрый человек, ей же пишу,
Моя дочь Двего Gurvitch по причине
распорту, а по причине Кампания с
девошкой Телс будучи в Mexico сест
Косички види и едут к нам может
предположить нашу радость как все
затруднений и вот я прибегаю к Вам
и прошу помощи ей на границе в
Италиях и Жило кто вас там
уважают и вы можете ей помочь
Оно вас поблагодарит за то что
а мы с нашей стороны заранее
благодарим за прошлые и будущие
Ваше добродетели и никогда не забуду.
Оно вероятно на дню придет в Луа
росе прошу вас пожалуйста так как
ибо оно много материлось за время

будучи в Mexico не в материальном отмо-
шении, а тем что оно оторвано от нас
и должно было развестись с мущеском.
оказав не давши, а теперь оно просит
меня чтобы и вы написали быть ей
в помощь выехать из Xуареса —
знаю что вы мне так уступили к
родной Зо-Ком и всегда бою себя
надеюсь, что вы меня поймете и
вспомне надеюсь что мой дом с
вами будет себя кувствоват к
с родной матерью закончивого
с пожеланием всех благ земных
Побольше почтение вашей уважения
Семье З. Турев

З. Гуревич
Pasadena
1-3-34

Почтеннейшая

Mrs Zlavovskiy

Сего дня я получила Ваше письмо и очень рада, что
я все победною, и что было без
посудно, в этом же моего Мелера
внимит обстоятельство было того
моя дочь выехала из Мехико Кансас
о ее выезде и это письмо уже-то
завершено так, что мы ее получили
того Казаро оно уже пришло, Нам
стоило 15 дол Мелера, и хотя ее
и оно тоже не виновато если вы уже
хотел ехать ~~уже~~ и хотя ее вдруг мы
получили Мелера, что оно выехала из
El Paso - Оно пришло на границу Казаро
Мелера не встретил справил свои доку-
менты Саско и Уехо, и Крайне извинился
простите пожалуйста Ваши все благодарности

February 27, 1954

Mr. Z. Gurevitch
687 North Raymond Avenue
Pasadena, California.

Dear Mr. Gurevitch:

Will you kindly inform me what happened to your daughter?

Upon receipt of your letter, I met the trains in Juarez on five different occasions, but your daughter was not on any of them, we want information with reference to the case, to clear our files.

Thanking you in advance for this information

We beg to remain

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky
1018 Olive Street
El Paso, Texas.

I:Z